

2010年10月30日,哥倫布市是個晴朗明亮的日子,空氣是清新、潔淨的,透着早冬的涼意。而在哥倫布市乒乓球俱樂部(CTTC)里,從一大早就洋溢着熱火朝天、歡天喜地的氣氛,來自哥倫布市,辛辛那提市,克里夫蘭市以及周邊地區的乒乓球健兒們聚集在乒乓球大廳里,新老朋友互道問候,結對熱身,準備着一天的比賽。

九點鐘,總策劃姚萱一聲令下,體協和O-SU學生會的志願服務者們奔向各個賽區,比賽正式拉開戰局。

說實話,勝與負,最後的結果,並不是大家最關心的,最重要的是整個比賽的過程。在比賽中體驗參與的感受,以及享受乒乓球運動的樂趣。就說老年組吧。老年組的成員大都是64歲以上的老人。據美國醫學界研究,64歲是人生步入老年的開始。而獲得第一名的Charles今年72歲,第二名的Richard今年74歲。他們都是打了好幾十年乒乓球的老運動員了,深感乒乓球運動給了他們一付好身體,以及生活的樂趣。今年64歲的田益平田老師,雖然已是奶奶級的選手了,但絲毫看不出老態,一招一式,防守進攻,還是那麼乾脆利落,而且不懼任何男

# 乒乓健兒的盛會

— 記2010年第四屆-ACSA/CSSS杯乒乓球團體邀請賽(華欣超市贊助)



選手,上來就把60歲的Stan幹掉了,最後取得第三名的好成績。

今年的比賽有幾個特點,概括起來就是老少不分,男女不分,以及美國人參加人數多,高手數量多。

為什麼說老少不分,男女不分呢?幾位年過花甲的老人除了參加老年組比賽,同時還參加B組或C組的團體比賽;所有的女選手都混在各隊中,有的還挑起大樑,充當主要角色。這里就不得不說說來自Spin Hudson的一個家庭隊了。老公劉鋼,老婆李芳,加上9歲的小胖兒子劉瑞杰組成一個隊,在小組里以全勝的戰績出線。據介紹,劉鋼原是劉家唯一會打乒乓球的成員,在家里推廣乒乓,教老婆和兒子打乒乓,誰知時間不長,劉鋼就成了老婆和兒子的手下敗將,可見李芳和小瑞杰進步之快,幅度之大了。在比賽中,李芳和小瑞杰起了重要作用,打出了水平。這里還有個小花絮。小瑞杰的基本功不錯,一板一眼,很正規。可畢竟才9歲,經驗很少,偏偏又碰上瞭如滾刀肉般的能磨能拖得李敏儒。年齡相差如祖孫般的二人較量,小瑞杰水平沒能發揮好,輸給了老奸巨猾的李敏儒拍下。

下轉 P15

**美化您的生活 解除您的病痛**  
**陳靖醫師為您服務**

電話:(614)388-8493 (中文留言)  
(614)882-1434 傳真:(614)882-1623

使用多種現代化醫療設備為您診治病痛,包括神經掃描(疼痛分析),超聲波診斷,激光治療,射頻治療,心電監護等儀器設備。

**增聘痛症專家 專職為您服務**

Scott Murray MD

主治各種慢性疼痛病症:頸椎病,腰椎病,各類椎間盤突出症,各類關節炎,頭痛,腹痛等。

電話:(614)360-2075 (中文) (614)360-1464(英文) 網頁:www.AGELESSMLC.com  
電郵:Painoncall@yahoo.com 地址:598-A Office Parkway, Westerville, OH 43082

**AGELESS**  
Medical Spa (Cosmet Center)

*Improve Your Life  
Find Happiness  
Take Charge  
Build Confidence*

提供醫學美容諮詢及治療:包括去除皺紋,黑斑,青春痘,血管瘤,激光磨面,去除毛髮,組織細胞轉移等。

**EAST AUTO SERVICE**

**東方**

Tel: (614)268.7588  
Fax: (614)268.7566

3374 Olentangy River Rd. Columbus, OH 43202

**冷氣 剎車 皮帶 保養**

AC, Belts, Breake, Tune up

換機油 Oil Change  
Castrol authorized dealer

**Castrol (嘉實多)指定供貨商**

全套服務 Full Service  
周一 Mon.- 周六 Sat. 9 am-6 pm

**哥倫布最好的華人汽車維修中心**

**誠聘** 本車行聘請一名有經驗的技術工人,有意者請電話聯繫

**SAN-SU KOREAN B.B.Q.**

**韓國燒烤**

**開張大吉 歡迎光臨**

**正宗韓國風味**

**1138 BETHEL RD COLUMBUS, OH, 43220**  
TEL 614-273-0188 FAX 614-273-0186  
Web www.sansubbbq.com

**L & E Stone and Kitchen Supply**

**L & E 花崗岩石制品廚俱公司**

Cherry

Coffee Brown

Coffee Maple

L & E 花崗岩石製品和廚俱供應公司是俄亥俄州中部生產花崗岩石廚櫃及廚房傢俱的著名廠商之一。我們採用了預制花崗岩廚房檯面的全新概念可以為顧客節約大量的金錢。由於許多工作已經完成,您可以節省高達50%的費用。另外我們還按照批發市場價格經營各種木製廚櫃。不論你是一位建築師、設計師、承包商、建築商或房主, L & E 都能夠幫助按照您的預算經費做出最佳選擇。我們能滿足您任何的交貨時間期限。我們注重物美價廉的產品和高質量的服務。

**大特價** 標準 96"X25 1/2" 預制 廚房花崗岩石臺面僅售 \$199/件

凡持《伊利華報》本廣告來店訂貨的顧客,可獲九折優惠!

**10% off**

營業時間 Business Hour  
Monday - Saturday  
8:30am - 5:30pm

1199 Milepost Dr Columbus, OH 43228  
Tel: (614)-870-8822 Fax: (614)-870-8823  
Web: www.lestonekitchen.com